

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN.

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.

Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire en Aruba per drie maanden fl. 2,— met vooruitbetaling.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10,— Afzonderlijke nummers fl. 0,20.

BUREAU VAN DIT BLAD

PLEIN CONCORDIA N°. 129, PIETERMAAI.

E Courant aki ta sali toer dia Sabra.

Su prijs di abonnement ta fl. 2,— pa tres luna pagar padilanti.

Pa luganan foi Curaçao, Bonaire i Aruba fl. 10,— pa anja.

Un number sol fl. 0,20.

Curaçao, 11 October.

TOLSTOI.

I.

Tolstoi is een der moderne filosofen, die met Nietzsche, Zola e. a. de verwarde hersenen onzer hedendaagsche „denkers” bezig houden. Door zijne werken heeft Tolstoi, misschien onwillekeurig maar niettemin werkelijk, voor zijn naam een reclame gemaakt, alleen geëvenaard door die van Zola.

Graaf Nikolsjewitsch Tolstoi behoort niet tot de jong Russische liberalen, die half Azië met de Westersche beschaving willen overstelpen. Integendeel, Tolstoi biedt hun eerder een beelsten tegenstand. De eersten hebben met de hoogere Europeesche beschaving eene ongeloofige wereld-aanschouwing in Rusland wortel doen schieten. Zij hebben voor een groot deel het Czarenrijk met het verderfelijke nihilisme begiftigd. Tolstoi echter is een echt-Russische boer gebleven. Alleen de orthodox-Russische kerk was hij, evenmin als de liberalen, bijzonder genegen, wegens hare inderdaad rotte toestanden. Hij had dan ook geen recht zich te beklagen over de excommunicatie, welke de „heilige Synode” over hem uitsprak. In de rangen der godsdienstige dweepzuchtigen, die zich tot godsdienststichters geroepen gelooven, is Tolstoi een der meest originele figuren. Maar zijn „roem” heeft hij niet te danken aan zijne mislukte, theologisch-sociale bemoeiingen, doch aan zijn letterkundigen arbeid. Hij heeft getracht van stompzinige Russische moeschiks „gentlemen” te maken; hij heeft daartoe zijn vermogen en zijne bezittingen opgeofferd, maar

moet nu toch wel ingezien hebben, dat hij even onmogelijk werk ondernomen heeft, als wanneer hij van kiezelstenen smaragden had willen maken.

Tolstoi's aanhangers zijn er van allerlei kleur en pluimage. Sommigen vereeren hem reeds alleen hierom, dat het woord excommunicatio hun een gruwel is. Anderen zien in Tolstoi den overtuigden vertegenwoordiger van het litterarische naturalisme. Weer anderen vereeren hem als filosoof en volksvriend. Alles dooreen genomen is het zijn absoluut subjectivisme, dat hem in onzen tijd van „sterke individualiteiten” zooveel aanhangers heeft verworven.

Tolstoi's levensloop is betrekkelijk eenvoudig en geheel ontdaan van alle romantische avonturen. In 1828 werd hij op de bezitting zijns vaders Jansja Poljana geboren en kreeg daar een goede huiselijke opvoeding. Op vijftienjarigen leeftijd bezocht hij de universiteit van Kazan en studeerde er een jaar in de Oostersche talen en twee jaren in de rechten, waarna hij in 1848 het juridisch kandidaatsexamen te St. Petersburg aflegde. Daarop begaf hij zich weer naar Jansja Poljana in de eenzame stilte van het dorpsleven.

Op een reis door den Kaukasus in 1851 kreeg hij neiging tot het militaire leven en trad in het leger. Hij werd geplaatst bij de vierde batterij der artilleriebrigade te Terck en bleef daar tot het begin van den Krimoorlog. Gedurende dezen krijg bevond hij zich bij het Donauleger van vorst Gortschakow. Hij nam deel aan het gevecht bij de Tchernsja en was aanwezig bij de bestorming van Sebastopol.

Reeds te dien tijde had hij door zijne verhalen en beschrijvingen uit

den Kaukasus de belangstelling van keizer Nicolaas opgewekt. Deze vond Tolstoi's beschrijvingen uit den Kaukasus zoo belangwekkend, dat hij vorst Gortschakow aanbeval een waakzaam oog te houden op den jongen, begaafden officier. Gortschakow vatte dezen keizerlijken wensch zoodanig op, dat hij Tolstoi, niet tegenstaande al diens protesten naar de tweede reserve verplaatste, opdat hij niet zoo gauw voor den vijand zou komen. In den bloedigen strijd liep Tolstoi met twee slagen vrij; wie weet waar het gebente van den oude uit Jansja Poljana thans zou rusten, wanneer zijn overste den keizerlijken wensch niet op zoo eenvoudige en doortastende wijze had opgevolgd, zonder acht te slaan op de eierzucht van den jongen officier.

Na het einde van den oorlog, keerde Tolstoi terug in het private leven; hij verbleef meerdere jaren nu eens te St. Petersburg, dan weer te Moskau. Tweemaal deed hij eene buitenlandse reis, in 1861 keerde hij eindelijk weer terug op het erfgoed zijns vaders, Jansja Poljana, waar hij, na in 1862 de dochter van een arts uit Moskou, Sofia Behr gehuwd te hebben, in den grootsten eenvoud en eenzaamheid leefde. Hij kleepte zich als een boer, deed het werk van een boer en at dezelfde eenvoudige, russische gerechten als de muschiks op zijn landgoed.

Het geheele leven daar moest naar bijbelsch-patriarchaal voorbeeld worden ingericht. Wat voor soort menschen Tolstoi op russischen bodem aantrof, heeft hij op aangrijpende, ijsigwekkende en tevens walgelijk naturalistische wijze beschreven in zijne *Macht der Duisternis*.

Zola's „poësie” is tegenover dit ontzettend tafereel van menschelijke ellende en verval slechts een kostschooljongetje. Wat in de romans van Zola vervat is aan bestialiteit en verleidelijke beschrijving van misdaden en ontzaarding, dringt Tolstoi samen in één zielversteend beeld, en op deze wijze bereikt hij een voorstelling, die door niets geëvenaard wordt.

Echtbreuk, bloedschande, kindermoord, alles voortkomend uit drankzucht en het ontbreken van eenige opvoeding, zijn de hoofdmotieven, waarop de *Macht der Duisternis* is gezet. Geen wonder, dat het werk den schrijver al spoedig een eerste plaats deed innemen in de rijen der moderne naturalisten. En toch was Tolstoi, bij al de brutaliteit zijner voorstelling, geen naturalist in den zin der naturalistische heethoofden, die zijne *Macht der Duisternis* als eene openbaring der moderne kunst begroetten. Tolstoi dacht er zelfs niet aan met zijn werk litterarischen roem te willen verwerven. Hem deelde het volk, dat hij als een woekerplant van moreel verval rond zich zag opgroeien. Zijn eerste doel was „volksopvoeding”; hij wilde de apostel van het russische landvolk worden. Toen geen poging om het te verbeteren gelukte, greep hij het middel te baat, om dit volk in zoo kras mogelijke beelden een spiegel van zich zelf voor te houden. Maar ook deze poging leed schipbreuk. Hoe zou zij het volk, dat lezen noch schrijven kon, deze schildering doen begrijpen? Met theaterstukken hervormt men geen volk.

Tolstoi heeft met zijne *Macht der Duisternis* een doel bereikt, dat hij niet nastreefde: als aanvoerder te worden beschouwd der naturalistische richting.

Feuilleton.

DE ZWARTE DIAMANT.

Het was een mistige, gure voorjaarsmorgen, toen de reusachtige stoomboot *Nelson*, na een snelle en voorspoedige reis van Calcutta naar Engeland, Southampton in het gezicht kreeg.

De passagiers waren allen op het dek gekomen en staarden met verlangende blikken naar de naderende kust. Daar waren door de zon gebruide soldaten, die hun tijd hadden uitgediend, ziekelijke kinderen met hunne moeders en verzorgsters, kortom een mengelmoe van allerlei menschen; een waar Babylon van talen en nationaliteiten.

Terwijl ik daar stond en mijn blik liet gaan over de verschillende groepen, kwam de gedachte bij mij op, dat misschien niet een mijner medereizigers zooveel reden had om zich te verheugen over het eind der reis als juist ik. De aankomst te Southampton had voor mij meer te beteekenen dan een voorspoedige overtocht van Indië naar Europa.

Zij beteekende, dat het hopen en verlangen van verscheidene maanden op het punt stonden vervuld te worden; zij beduidde, dat ik mijn gelukkig had gekweten van eene be-

langrijke opdracht, waarvan waarschijnlijk mijne geheele toekomst afhing.

In de vijf en dertig jaar, die ik had geleefd, was dit voorzeker het meest spannende oogenblik. Geen mijner tochtgenooten had een flauw vermoeden van de groote verantwoordelijkheid, die op mijn rustte; maar indien wij schipbreuk hadden geleden, dan was er met mijn persoon een waarde van een kwart miljoen gulden verloren gegaan, en de welbekende juweliersfirma Brisington te Londen zou niet in staat geweest zijn het koninklijke bruidsgeschenk voor eene der prinsessen te leveren.

Sedert tien jaar was ik werkzaam geweest op het kantoor van bovengenoemde firma en steeds had ik de meeste welwillendheid van mijne patroons mogen ondervinden, maar nog nooit was mij zulk een groot bewijs van vertrouwen geschonken als bij deze gelegenheid, toen ik naar Indië gezonden werd om zekeren historischen diamant van een der voorname Radjahs te koop. Hoogstwaarschijnlijk zou ik tot deelgenoot der firma gemaakt worden, wanneer het mij mocht gelukken, mij naar wensch van deze gewichtige opdracht te kwijten.

Geheel vervuld van hoopvolle verwachtingen en eierzuchtige plannen, begaf ik mij op reis naar Indië, waar

ik zonder al te veel moeite in het bezit kwam van den kostbaren steen, een prachtige diamant, ongeveer van de grootte van een hazelnoot. Onder mijn vest droeg ik een dubbel lederen gordel en daarin naaide ik het kleinoed, vast besloten dien gordel dag en nacht te dragen en dien niet af te leggen, voordat ik den steen, aan de handen van mijne principalen kon toevertrouwen. Het geheim, dat ik dien bewusten diamant had gekocht, was echter uitgelekt en zoolang ik mij in Indië bevond, kon ik den angst niet van mij afzetten, dat de eene of andere schurk onder de inboorlingen mij in het oog hield om mij te beroven.

Maar gelukkig was ik goed en wel aan boord gekomen en thans naderden wij de vaderlandsche kust en gevoelde ik mij volkomen veilig.

Doch toen ik met de overige passagiers aan wal stapte, viel mijn oog op een langen man met donkere gelaatskleur, dien ik mij niet herinnerde gedurende de reis opgemerkt te hebben. Hoewel hij Europeesche klederen droeg, deed hij onwillekeurig denken aan een dieenaar, dien ik meer dan eens had gezien in de omgeving van den Radjah, van wien ik mijn diamant had gekocht. De man had eene echte rooverstronie en eensklaps kwam mijn oude vrees weer boven bij de

gedachte, dat hij mij misschien op reis gevolgd was, met het voornemen om mij te bestelen. Maar bij nader inzien kwam ik tot de overtuiging, dat ik mij vergist moest hebben, want de vreemdeling ging langs mij heen, zonder mij met een blik te verwaardigen.

Ik had te Southampton nog eenige inkoop te doen. Zekerheids halve schafte ik mij ook een revolver aan. Met den laatsten trein zou ik mijne reis voortzetten. Ik zocht eene ledige coupé eerste klasse uit, en nadat ik er mijne handbagage in had gelegd, ging ik den conducteur opzoeken, dien ik door overredingsmiddelen wist te bewegen mij gedurende de reis alleen te laten.

Spoedig vertrok de trein.

Ik schikte mij behagelijk in een hoekje van den waggon en begon, mij te verdiepen in de couranten die ik gekocht had. Daar mijn revolver mij hinderde, nam ik die uit den zak van mijn jas en legde ze naast mij op de bank.

Na verloop van een half uur had ik mijne lectuur geëindigd en onwillekeurig liet ik mijne oogen door den coupé gaan. Eensklaps bemerkte ik, dat mijne revolver verdwenen was. In het eerst kon ik mijne oogen niet gelooven. Ik zocht echter op de bank, voelde in mijn zakken, keek op den grond, maar

De wonderen te Lourdes.

Een correspondent van het ongeloo- vige dagblad *Le Journal* geeft het be- langwekkende verhaal van eenige wonderen, waarvan hij te Lourdes ooggetuige was. Wij laten het hier volgen:

„In een gebouw nabij de basiliek, bevindt zich een bureau van medische onderzoekingen, waar twee fransche doctoren en één engelsche de mirake- len nagegaan, de wonderen aan de wetenschap toetsen, de zieken onder- zoeken, die men denkt, dat genezen zijn, en uit de gegevens der ziekte bij benadering trachten vast te stellen, of de genezing als een bovennatuurlij- ke dan wel eene natuurlijke kan wor- den aangezien.

„Alle doctoren hebben toegang tot dat bureau en kunnen er zich ophou- den zolang zij willen. Men hoort en ziet er dingen, die doen verstommen. Daar heb ik lammen zien loopen; daar heb ik lieden, die den vorigen dag nog kreupel waren, geheel recht op hun beenen zien gaan, terwijl deze weder eene gelijke lengte hadden gekregen of weder geheel normaal waren gewor- den; daar heb ik lieden, die aan tuber- culose lijdende waren, volkomen ge- zond voor mij gezien; de commissie van onderzoek constateerde eene plot- selinge genezing. Ik heb daar ver- schijnselen van hysterie zien verdwij- nen; ik heb er lieden gezien, die aan schijnbaar ongeneeslijke aandoenin- gen in het ruggemerg leden, en daar- van plotseling waren bevrijd. Een tuberculose-lidderes, die ik heb gefoto- grafeerd en wier gelaat na het mira- kel vol jeugdige schoonheid was, stra- lend van onuitsprekelijke vreugde, had ik den vorigen dag op een ma- tras uitgestrekt zien liggen, niet in staat zich te bewegen, beroofd van het spraakvermogen, met de marmer- bleekheid des doods op het aange- zicht. Het was dezelfde, die, met den bloot der gezondheid op de wangen, de verjongde levenskracht stralend uit de blij lachende oogen, mij hare gene- zing verhaalde.

„Maar geen enkel geval is meer won- derbaarlijk dan dat van Gargam, een postbeambte. Bij een spoorwegongel- uk, dat 20 maanden geleden te Mont- moreau had plaats gehad, was hij met kracht een eind over de spoor- baan geslingerd; het ruggemerg werd ernstig beleedigd, tengevolge waar- van hij van de heupen tot de enkels geheel lam werd.

„Men had hem opgenomen in het hospitaal van Angoulême, waar hij

gedurende 20 maanden in een toestand van stervensgevaar bleef liggen. De familie won een proces tegen de be- trokken spoorwegmaatschappij, die den ongelukkigen postbeambte een som van 60 000 francs moest uitbete- len, ongerekend een jaarlijksche lijf- rente van 6000 francs; Gargam scheen bevestigd ongeneeslijk, ten doode opge- schreven.

„Hoewel ongeloofig, had hij er ten slotte in toegestemd, zich naar Lour- des te laten vervoeren, vergezeld van een ziekenoppasser van het hospitaal, die nog ongeloofiger was dan hij- en die vreesde, hem gedurende de reis te zullen zien sterven. Bij zijn aan- komst had ik Gargam gezien. Hij was bijna geheel buiten kennis, meer een geraamte dan een levende. Doch deze lamme gevoelde voor de grot plotseling een jeukte in de beenen, die tot op dat oogenblik ongevoelig wa- ren geweest. Toen in den namiddag het Sacrament langs hem werd gedra- gen, rees hij eensklaps op en volgde de processie. De afzichtelijke wonden, waarmede zijne voeten waren bedekt, groeiden, bijna op hetzelfde oogenblik dicht; de litteekens bleven slechts ach- ter. Ik heb dezen lamme, die den dood zeer nabij was, zien wandelen; ik kon met het oog de vordering der genezing volgen, die in enkele oogen- blikken voltooid was. Ik heb aan Gargam gevraagd, of het wonder hem tot een geloovige had gemaakt, maar hij heeft mij niet geantwoord; hij heeft mij sprakeloos aangestaard. Ook den ziekenoppasser heb ik on- dervraagd; hij was als verpletterd en haalde de schouders op, niet wetend wat er van te zeggen..... evenmin als ik.

„Ja, in Lourdes hebben genezingen plaats, vele genezingen, genezingen van allerlei soort. Men kan zeggen, dat ze tot heden niet zijn uitgelegd, dat zij nog immer wetenschappelijk onverklaarbaar zijn. Verder kan men allerlei onderstellingen zoeken, om die genezingen uit te leggen, of men ze kan ongerijmd verklaren, of eenvoud- ige onbegrijpelijk. Maar feiten loo- chenen kan men niet.”

Het is een ongeloofige, die ons dit verhaal doet; dit blijkt maar al te zeer uit zijne woorden: „.....evenmin als ik”; een ongeloofige ook is het aan wien God zich op zoo eindeloos barm- hartige wijze door de voorspraak Zij- ner heilige Moeder, heeft geopenbaard. En vraagt men dezen man, door een wonder der goddelijke almacht aan een wissel dood ontruikt, vraagt men den ooggetuigen van dat wonder, of dat hun genoege is om hen te doen gelooven, dan durven zij niet neen

lag ik te midden eener algemeene ver- woesting op den grond. Mijn rech- terarm, mijn rechterbeen, ja de ge- heele rechterzijde was ernstig ge- wond en ik voelde eene duldloze pijn. Het laatste, wat ik mij her- innerde, was, dat ik omzag naar mijn vijand, maar hem niet kon ontdekken.

Toen ik uit mijne bezwijming ont- waakte, lag ik te bed in een klein vertrek, dat tijdelijk en in de haast tot ziekenkamer was ingericht. Naast mijne legerstede stond een heer, dien ik voor een dokter aanzag, en eene pleegzuster, kenbaar aan het witte mutsje, dat zij droeg. Ik zag dat alles als in een droom, maar opeens kwam mijn diamant mij in de gedach- te. Waar was die gebleven? Mijn rechterarm, die op twee plaatsen ge- broken was, lag in een stijf verband; het was mij niet mogelijk dien te bewegen. Met groote moerte gelukte het mij met behulp van mijne lin- kerhand, welke insgelijks gekwetst was, mij te overtuigen, dat ik mijn gordel nog steeds om had. Het zakje waarin mijn steen genaaid was, lag onder mijn verbonden arm, maar ik kon het daar niet bereiken.

De dokter, die mijne onrustige be- wegen gadesloeg, vroeg wat ik zocht. De man had een vriendelijk, open gelaat, en ik gevoelde, dat ik hem kon vertrouwen. Ik vertelde hem daarom het doel van mijne zending; van de ontmoeting met den Indiër repte ik echter met geen woord. De dokter luisterde aandacht-

zeggen, maar twijfelend durven zij de schouders ophalen. Vraagt men aan een groot gedeelte der fransche natie, in wier midden niet één, maar ontel- bare dergelijke feiten plaats hebben, of die voldoende zijn, om hen te doen gelooven, dan durven zij niet alleen twifelen maar ook neen zeggen.

En om dat neen te kunnen motiveer- en, durven zij de feiten niet ontken- nen, maar onredelijkerwijs trachten zij die dood te zwijgen. Wat moet God dan doen om het door Hem met rede bezielde werk zijner handen aan zich te onderwerpen? Moet Hij hen straffen? Moet Hij hen verpletteren? Wij mogen niet treden in de Goddelij- ke raadsbesluiten; God is eindeloos barmhartig.

En midden in het moderne Babylon, in de Basiliek de Montmartre, toege- wijd aan het H. Hart, zien wij een ge- loovige menigte in aanbidding neerge- knield.

„*Sacré coeur de Jésus*, zoo bidden die duizenden, *Sacré coeur de Jésus*, *sauvez la pauvre France!*”

Nieuwsberichten.

CURACAO.

Officiële berichten.

Bij Gouvernements-beschikking, dd. 4 October 1901, No. 713, is, met in- gang van den 16n. October a. s.:

- 1°. De Heer L. VAN DER VEEN ZEPPEN- FELDT, 2e Commies ten parkette van den Procureur-Generaal, tij- delijk ontheven van de functiën van Ambtenaar van het Open- baar Ministerie bij het Kantonge- recht alhier;
- 2°. Voornoemde Heer, gedurende den verloftijd van den Heer J. H. QUAST Hz., belast met de betrek- king van Griffier van het Hof van Justitie alhier;
- 3°. De Heer W. F. K. FUHRING, 1e. commies ten parkette van den Procureur-generaal, tijdelijk be- last met de functiën van Ambte- naar van het Openbaar Ministerie bij het Kantongerecht alhier;
- 4°. De Heer J. F. QUAST, geëmployeer- de ter Gouvernements-Secretarie tijdelijk overgeplaatst naar het parket van den Procureur-Ge- neraal

Bij Gouvernements-beschikking, dd. 10 October 1901, No. 729, is de geëm- ploieerde C. DE HASETH, werkzaam ten parkette van den Procureur-Ge- neraal, met ingang van den 16n. Oc-

tig naar hetgeen ik hem mededeel- de. Toen ik mijn verhaal geëindigd had, voelde hij naar den steen en verzekerde mij, dat die zich op de aangeduide plaats bevond.

„Maar gij zijt op het oogenblik waarlijk niet in een toestand om zulk een schat te bewaren,” vervolg- de hij, „laat mij dien voorloopig voor u in veiligheid brengen.”

Ik dankte hem voor zijn aanbod, maar gaf hem de verzekering, dat ik den steen aan niemand ter we- relde durfde toevertrouwen. Al spre- kende had ik mij zóó opgewonden, dat het bloed mij naar het hoofd was gestegen, en ik ternauwernood uit mijne woorden kon komen.

De dokter schudde even het hoofd, en den vinger op mijn pols leggen- de, sprak hij op geruststellenden toon:

„Goed, goed, het doet er ook niet toe; niemand weet, dat gij zulk een schat bij u draagt.”

Daarop gaf hij mij een poeder, en spoedig viel ik in een diepen ver- doovenden slaap.

Ik ontwaakte niet voor den vol- genden morgen, en voelde mij toen aanmerkelijk beter. Om mij heen ziende, kwam ik tot de ontdekking, dat er zich nog twee bedden in de kamer bevonden. Het eene was ledig, maar uit het andere staarden, tot mijn grooten schrik, de donkere oogen van mijn vijand mij aan.

Mijn eerste opwelling was om hulp te roepen; maar onmiddellijk kwam de gedachte bij mij op, dat men zou

tober a. s., tijdelijk overgeplaatst naar de Gouvernements-Secretarie.

Havennieuws.

Met zekerheid kunnen wij thans melden, dat den 15den September uit Amsterdam naar West-Indië is vertrokken het nieuwe stoomschip *Prins Willem I* van den K. W. I. M.

In de maanden Januari en Februari van het volgend jaar wordt uit New-York door de *Hamburg-American Line* het stoomschip *Prinzessin Victoria Louise* naar West-Indië uitge- zonden tot het doen van een plei- ziertocht. Ook Curaçao zal worden aangedaan.

Posterij.

Lijst van onafgehaalde en onbestel- baar bevonden brieven:

Martina Ardemán, Johana Crasto, Demetrio Davila, Marie Antoinette del Ollo, Arnold Jacobo Haijer, H. Krentziger, Ofemia Lacar, William E. Naughton, Gustavo Ortega, An- gelina Semeler p. a. Johanna Rega- lis, Jose Bernardo Toledo, Pedro B. Walter en een aang. rebut geadres- seerd aan: Eugenia A. León, Colon, een postpakket geadresseerd aan: Mrs. Enrique de S. Marchena á Cu- raçao (pour M. A. de Lima.)

Niet voor verzending vatbaar een drukwerk geadresseerd aan: F. J. A. A. Smith, Bonajire.

Leger en Marine.

Den 15n September vertrok van Amsterdam met de *Prins Willem I* een detachement naar West-Indië, sterk 31 militairen, 10 daarvan zijn bestemd voor Curaçao, de overigen voor Suriname. Het bevel is opge- dragen aan den 1n luit der inf. A. C. COUVÉE; medegeleider is de sergeant D. VAN ROON van het 4e reg. inf.

Het pantserschip *Utrecht*, laat- stelijk kommandant de kapt. ter zee KOSTER, zal zoo spoedig mogelijk naar Curaçao vertrekken ter ver- sterking van de Nederlandsche scheepsmacht aldaar in verband met de verwickelingen in Venezuela.

Koloniaal Verslag.

Uit het Koloniaal verslag van 1901 der kolonie Curaçao blijkt, dat de bevolking op 1 Januari 1901 bestond uit 52.301 zielen. De orde en rust bleven in 1900 in de kolonie onge- stoord. De gezondheidstoestand op Curaçao was in 1900 niet bijzonder gunstig. Voortdurend kwamen er ge- vallen voor van typhouse koorts.

denken, dat ik ijde. Ik deed mij zelf geweld aan om kalm te blijven en rustig af te wachten wat er ge- beuren zou.

Intusschen was de ziekenverpleeg- ster binnengekomen. Ziende, dat ik wakker was, gaf zij mij een lepel medicijn. Ik vroeg haar dringend bij mijn bed te blijven zitten. Zij vol- deed aan mijn verzoek, maar het scheen, dat of er weder iets verdoov- ends in mijn drank was geweest, want ik sliep spoedig weder in, waar- op zij mij waarschijnlijk vetliet.

Toen ik andermaal ontwaakte, had ik het gevoel, alsof mijne de- kens voorzichtig werden weggescho- ven. De oogen openende, was het eerste, wat ik zag, het welbekende donkere gelaat, dat zich over mij heen boog. Voordat ik om hulp kon roepen, legde de man zijne hand op mijn mond. De lederen gordel, die reeds doorgesneden was, werd mij met een ruk van het lijf getrokken en in het volgende oogenblik ver- dween de Indiër door het venster.

Ik begon thans uit al mijne macht om hulp te roepen. Verschrikt kwa- men de dokter en verpleegster toe- snellen. In de grootste opwinding vertelde ik hun, dat men mij had bestolen, dat ik geruineerd, en mijne toekomst vernietigd was.

Glimlachend hoorde de dokter mij aan en verliet, zonder iets te zeggen, het vertrek. Maar spoedig keerde hij terug, en mij nog altijd glim- lachend aanzijnde, zeide hij:

„Ik ben er nog niet zeker van,

nergens was een spoor van het ver- miste voorwerp te vinden.

Ik was geheel verslagen en aller- lei verwarde gedachten doorkruisten mijn brein. Een ding was zeker: ik bevond mij niet alleen in den coupé. Ik keek weder naar omlaag en ontdekte een donkerbruine hand. Het was dus werkelijk de Indiër, die mij vervolgde. Hij was op het punt een touw om mijne voeten te slaan, teneinde mij op die manier machteloos te maken.

Met de snelheid van het weerlicht sprong ik op, greep de donkerbrui- ne hand en trok den Indiër uit zijn schuilhoek onder de bank te voor- schijn. Mijn aanval kwam zoo on- verwacht, dat hij geen tijd had om naar de revolver te grijpen, die hij uit de hand had gelegd, terwijl hij met het touw bezig was. Het volgen- de oogenblik worstelden wij op le- ven en dood, maar heel spoedig kwam ik tot de vreeselijke overtuig- ing, dat er voor mij slechts wein- ige hoop was om den strijd te win- nen, daar mijn tegenstander veel sterker was dan ik. Intusschen ver- dedigde ik mij met den moed der vertwijfeling; hij zou mijn leven zoo duur mogelijk moeten koopen.

De strijd had waarschijnlijk eeni- ge minuten geduurd, toen er plot- seling iets vreeselijks, iets onbegrij- pelijks gebeurde; een schok, een oorverdovend geraas: onze trein was op een anderen geloopt. Het volgende oogenblik werd onze cou- pé verbrijzeld en omvergeworpen en

Op Bonaire was de gezondheidstoestand der bevolking in de eerste helft van het jaar zeer ongunstig. In de tweede helft kwam daarin eenige verbetering. Ook op Aruba was de gezondheidstoestand niet gunstig. De gezondheidstoestand voor de bevolking van St. Martin was gedurende het jaar 1900 gunstig. Op St. Eustatius daarentegen weer niet zeer gunstig. De gezondheidstoestand op Saba was over het algemeen niet zoo gunstig als het voorgaande jaar.

Viel al niet te roemen op een groote verbetering in den handelstoestand der kolonie in het jaar 1900, evenmin mag gedurende dat tijdbestek van achteruitgang worden gewaagd, eerder zou men, te oordeelen naar de belangrijk ruimer opbrengst van accijns en invoerrecht, vergeleken bij die van het voorgaande jaar, van een gunstige wending in den toestand kunnen getuigen.

Muziekuitvoering.

Hedenavond ten half acht zal het muziekgezelschap *Orfeo* een uitvoering geven in het Wilhelmina-Park.

PROGRAMMA.

1. La Cadet de Marine, Pas. Red. F. Renaud.
2. Brise du Soir, Valse. J. Kessels.
3. Le Trésor des Incas, Overture. Hoffman.
4. Chère Brunette, Polka pour piston. H. Colant.
5. Bacchus, March. von Eichel.
6. Fantaisie sur Romeo et Juliette. Bellini.
7. Un suspira, Danza. J. Boskaljon.
8. Wien Neerlandsch Bloed.

Onderzoekingen.

Het is thans zeker, dat de Heeren Dr. WENT, plantenkundige, en HAVELAAR, ingenieur, thans werkzaam te Suriname, in November Curaçao zullen bezoeken tot het doen van onderzoekingen.

Ingezonden Mededeelingen.

EMULSION DE SCOTT.

FORMA PERFECTA.—Escribe el Dr. J. Graterol y Morales, residente en Coro:

„El suscrito, Dr. en medicina y cirugía de la ilustre Universidad Central de Venezuela, certifica: que he visto muchas veces usando con éxito, sobre todo en los niños, la acreditada preparación Emulsión de Scott en la cual el aceite de hígado de bacalao se encuentra emulsionado en una forma tan perfecta y en proporciones tales que la caracterizan como el mejor preparado de su clase.”

dat gij een verloren man zijt. Zie eens wat ik hier heb.”

Hij opende zijne hand, en daar lag..... de diamant van den Radjah.

Mijne verbazing kende geen grenzen.

Ik kon niet begrijpen hoe de dokter in het bezit van den steen gekomen was, want nadat ik met hem over den diamant had gesproken, was het mij eenige malen gelukt mijn gewonden arm tegen mijne rechterzijde te drukken, en op die manier had ik duidelijk de aanwezigheid kunnen voelen van het kleine, harde voorwerp, waarvan het bezit een onuitspreklijke waarde voor mij had.

De dokter lachte.

„Dat was maar een plaatsvervanger”, zeide hij.

Daarop vertelde hij, dat hij het niet geraden had geoordeeld in den zwakken, overspannen toestand, waarin ik mij bevond, mij in het bezit van den diamant te laten. Hij had dien weggenomen, terwijl ik sliep.

„En daarvoor in plaats had ik een steentje in het zakje willen doen, maar in de haast, waarmede alles moest geschieden, kon ik er niet zoo spoedig een van de verlangde grootte vinden. Ik nam toen maar een stukje steenkool.”

„Gij ziet dus”, zo eindigde hij, terwijl hij zich tevreden in de handen wreef, „dat uw donkere vriend uit het Oosten er van door is gegaan met een diamant van zijn eigen kleur.”

Recomendamos á nuestros lectores esta importante y hermosa publicación que contiene en cada número las vidas de los santos de la semana ilustradas con magníficos grabados. En cada hogar cristiano debe leerse esta revista.

Precio de suscripción por un año \$ fr. 50 (6 10 pesetas). Dirigirse á los señores Popelin Hnos., 3 rue Séguier, Paris.

El pago de la suscripción puede verificarse también con 180 estampillas usadas de Curaçao por el término de un año.

NEDERLAND.

De Troonrede.

De in de Vereenigde Zitting der beide Kamers door H. M. de Koningin uitgesproken Troonrede luidt als volgt:

Mijne Heeren,

Het is Mij aangenaam, voor de opening van de nieuwe zitting der Staten-Generaal in uw midden te verschijnen, en Ik acht Mij gelukkig dit thans te mogen doen, vergezeld van Mijn Doorluchtigen Gemaal.

De betrekkingen met de buitenlandsche Mogendheden bleven van zeer vriendschappelijken aard. Door den Nederlandschen Minister-resident te Peking is, gezamenlijk met de vertegenwoordigers van andere belanghebbende Mogendheden, eene overeenkomst met China gesloten, waarbij dat Rijk zich verbindt tot schadevergoeding wegens de vernieling der Legatiën.

Het personeel van Zee- en Landmacht, en van de overige takken van 's Rijks dienst, gaf Mij, zoo hier als in de overzeesche gewesten, door de loffelijke volvoering van zijn taak, reden tot tevredenheid.

De algemeene volkstoestand stemt in velerlei opzicht tot dank. Intuschen mag niet worden voorbijgezien, dat, zoo op geestelijk als stofelijk gebied, eene wijziging van toestanden is ingetreden, die meer dan tot dusver de Overheid tot het geven van leiding en het verleenen van steun noodzaakt. Hierbij behoort zij voort te bouwen op de Christelijke grondslagen van ons volksleven.

De bestaande Zondagswet eischt herziening. Het zedelijk karakter van het openbare volksleven zal op meer afdoende wijze door de wet beschermd moeten worden. Zonder de persoonlijke vrijheid te na te komen, zal op openbaar terrein de speel- en drankzucht krachtiger moeten worden beteugeld. Voor de vrijmaking van het onderwijs, in zijn onderscheidene vertakkingen, zal op den ingeslagen weg worden voortgeschreden.

Niet minder blijft de stoffelijke zijde van het sociale vraagstuk Mijne aandacht trekken. U zal een ontwerp worden aangeboden om aan den landbouw eene rechtstreeksche vertegenwoordiging te geven. Door haar voorgelicht, zal de Regeering beter zijne belangen kunnen behartigen.

De vervalsching der voedingsmiddelen en de oneerlijke mededinging behooren te worden bestreden. Voor de ontwikkeling van de praktische volksopleiding, ook door regeling van het leerlingstelsel, zal Uwe medewerking worden ingeroepen. Het octrooierecht voor uitvindingen behoort op nieuwe grondslagen hersteld te worden. Het consulaatwezen wensch Ik in toenemende mate aan de belangen van landbouw, nijverheid en handel dienstbaar te maken. Het arbeids-contract vereischt nadere regeling.

De verplichte verzekering, door de ongevallenwet voorgeschreven, zal onverwijld worden uitgevoerd, zoodra de regeling van het beroep zal zijn tot stand gekomen. Ook tot de zeevischerij en den landbouw zal deze verzekering zijn uit te breiden. Daarnaast wordt de verplichte verzekering tegen de gevolgen van

La Emulsión Modelo

Es la de Scott. Ningún imitador ha vendido jamás un frasco de su producto sin tener que mencionar de un modo u otro el nombre de “Scott.” ¿Qué quiere decir esto? Simplemente que la de Scott es la mejor. No hay ninguna en el mundo tan eficaz como la verdadera

Emulsión de Scott,

y centavos más ó menos no deben inducirnos á rechazar la legítima, la que cura y ha estado curando años y años, según el testimonio de millares y millares de médicos eminentes de todos los países civilizados del globo.

Ya no saben qué hacer los imitadores para dar salida á sus espáneos productos. Muchos acopian frascos vacíos de la Emulsión de Scott para llenarlos con sus mezcolanzas. Háyase de esta aborrecible conspiración contra la salud pública. Exíjase el frasco envuelto con la etiqueta del hombre con el bacalao á cuestas y el nombre de los fabricantes,

SCOTT & BOWNE,
Químicos, New York.

De venta en las Boticas.

Es importante exigir la etiqueta del hombre con el bacalao á cuestas por haber “conspiradores contra la salud pública” que llenan con cualquier menajure los frascos vacíos de la legítima de Scott.

ziekte, invaliditeit en ouderdom voorbereid.

Overmits de toestand van 's Rijks schatkist niet voldoende is, om deze geestelijke en stoffelijke sociale hervormingen tot stand te brengen, wordt versterking van 's Rijks inkomsten vereischt, waarvoor allereerst herziening van het tarief van invoerrechten in aanmerking komt. Bij deze herziening zal tevens naar bevordering van den nationalen arbeid te streven zijn. Indien de minvermogene door deze herziening mocht gedrukt worden, zal hiermede rekening worden gehouden bij de bepaling van zijn bijdrage in de verplichte verzekering.

Ter voldoening aan de desbetreffende bepaling der Grondwet zal eene regeling van de administratieve rechtspraak worden voorbereid.

De onlangs vastgestelde wetten tot regeling der levende strijdkrachten zullen, ook door krachtige bevordering van de vooroefening, zonder vertraging worden uitgevoerd. De regeling van den landstorm kan eerst daarna volgen. De ontwerpen voor

de militaire pensioenregeling en de militaire rechtspraak wachten op afdoening. De invoering van snelvuurgeschut, die niet kan uitblijven, zal aanzienlijke geldelijke offers vergen. In de richting van de bevordering van godsdienstzin en zedelijkheid op de schepen van oorlog en in de kazernen en kampementen zal worden voortgegaan.

Als Christelijke Mogendheid is Nederland verplicht in den Indischen Archipel de rechtspositie der inland-sche Christenen beter te regelen, aan de Christelijke zending op vasten voet steun te verleen, en geheel het regeeringsbeleid te doordringen van het besef, dat Nederland tegenover de bevolking dezer gewesten een zedelijke roeping heeft te vervullen.

In verband hiermede trekt de mindere welvaart der inland-sche bevolking op Java Mijne bijzondere aandacht. Ik wensch naar de oorzaken hiervan een onderzoek in te stellen. Aan de bepalingen ter bescherming van de onder contract werkende koelies zal gestrengelijk de hand worden gehouden. Naar decentralisatie van bestuur zal gestreefd worden.

De toestand op het noordelijk gedeelte van Sumatra zal, naar Ik vertrouw, bij handhaving van het thans gevolgde stelsel, eerlang tot algeheele pacificatie leiden.

Op de ontwikkeling van de koloniën Suriname en Curaçao blijft Mijne aandacht gevestigd.

Van Uwe bereidwilligheid, Mijne Heeren, om Mij, bij datgene, wat tot heil van Land en Volk kan strekken, Uwe medewerking te verleen, houd Ik Mij overtuigd.

Moge bij de gewichtige taak, wier volbrenging U wacht, God Almachtig U leiden, en doe Hij op Land en Volk Zijnen zegen rusten.

Ik verklaar de gewone zitting der Staten-Generaal te zijn geopend.

..

Het regeeringsprogram, dat H. M. de Koningin voor de Staten-Generaal ontvouwde, zal zeker in wijde kringen toejuiching vinden.

Dr. Kuyper schijnt een groot vertrouwen te hebben op het arbeidsvermogen van hem, zijne medeministers en de nieuwe Kamer. Een zoo omvangrijk program van gouvernementele actie werd in lange jaren door geene Troonrede aangeboden.

In dit Staatsstuk is het leidend principe van het Kabinet vooropgesteld: de tijden maken meerdere Staatszorg noodig,—welnu, deze vinde plaats, doch in Christelijken zin.

Dan wordt allereerst van de morele belangen gewaagd: Zondagsrust, zedelijkheid, bestrijding van spel en drankzucht,—en wordt zeer nadrukkelijk naar de vrije school koers gehouden.

Vervolgens worden de stoffelijke belangen vermeld: de sociale kwestie op de eerste plaats,—omvattend de belangen van den landbouw, van den handel en van de werklieden.

Voor al deze maatregelen—zoo is de gedachtengang der Troonrede—zal geld noodig zijn. En dit zal moeten gevonden worden door invoerrechten, echter zóo, dat de kleine man, mocht hij er al eenige druk door lijden, hiervoor op andere wijs vergoeding vinde.

Bijzondere voldoening verschaft ons ook de toezegging, dat voor de belangen van godsdienst en zeden in leger en vloot meer dan tot dusver zal worden gewaakt, terwijl ten bate van het Christendom in Indië van overheidswege zal worden opgetreden everzeer als voor de leniging van den stoffelijken nood in onze koloniën.

Dat de regeering niet de oogen sloot voor de min gunstige toetanden in de O.-I. en W.-I. bezittingen, veroorzaakt door langdurig liberaal beheer, verheugt ons. Struisvogel-politiek leidt vooral in de koloniale staatkunde tot catastrophen.

Het slot der rede, waarin de zegen van God-Almachtig wordt afgeroepen, is Neerlands nieuwe christelijke aëra waardig.

Uit Constantinopel schrijft men dd. 5 Sept. aan de N. R. Ct.

De 26ste verjaardag van de troonsbestijging van den Sultan is Zondag, 1 Sept., weder zonder eenige noemenswaardige stoornis voorbijgegaan. Evenals vorige jaren, waren gedurende de twee voorafgaande weken eenige honderden Armeniërs en andere werkelijke of vermoedelijke verdachte personen, bij wijze van voorzorgsmaatregel, tot na den kritieken dag, in de gevangenis opgeborgen; en was de politie weer eens eenige dagen heer en meester in de stad.

Het was prachtig weer: de verlichting van den Ildizheuvel en de beide oevers van den Bosphorus was weer tooverachtig mooi: daarentegen was het in de stad donkerder dan anders: het gevolg van gebrek aan geld, niet alleen in de schatkist, en dus bij alle aan de staatsruif levenden, maar ook bij den middelstand en de kleine luiden.

Een op zichzelf onbeduidend voorval, dat niet de moeite waard zou zijn geweest er melding van te maken, ware het niet eenigszins overdreven voorgesteld voor de pers naar het Westen gezind, heeft 's avonds tijdens de illuminatie aan ons gezantschap, in de Grootte Perastraat gelegen, plaats gehad.

Een koetsier had in de stampvolle straat een marine-luitenant omvergereden, waarop twee van diens kameraden hem daarvoor wilden afranselen. Hij liet evenwel, toen hij dat merkte, zijn ruitje in den steek en vluchtte de eerste de beste open deur, die van het hek van ons gezantschap, in, doch werd onmiddellijk door den toegeschoten portier weer op straat gezet.

Dit laatste hadden echter de beide, in kennelijken staat verkeerende officieren niet gezien; die daarop volstrekt den voortuin wilden binnendringen om den koetsier te zoeken. Daardoor ontstond een vechtpartijtje tusschen hen en eenige aangeloopte Turken en den portier en de kassiers; dat, toen de officieren merkten waar zij zich bevonden, eindigde met hunne schielijke verdwijning.

Onze zaakgelastigde heeft dadelijk den gouverneur van Pera van het voorgevallene verwittigd die er het ministerie van de politie, en dat weer het commando van de marinewerf, waaronder de beide luitenanten zouden ressorteeren, van heeft in kennis gesteld. Een hunner was reeds kort na het gebeurde op het politiebureau gebracht en in arrest gesteld, en de andere zal, volgens de stellige belofte van de Turksche autoriteiten, worden opgezocht en eveneens gestraft. Verder hebben de gouverneur van Pera en de ministers van politie beiden persoonlijk onzen zaakgelastigde hun leedwezen uitgedrukt over het gebeurde.

Boos opzet tegen het gezantschap der Nederlanden heeft er bij de indringers voorzeker niet bestaan; het kan zelfs gerust worden aangenomen, dat zij in hun dronkenschap er zich in het eerst volstrekt geen rekenschap van hebben gegeven, dat ze zich voor het hek van een vreemde diplomatieke missie bevonden.

De zaak kan dus, na de uit eigen beweging dadelijk aangeboden verontschuldigen van de beide hoogste autoriteiten der politie in de hoofdstad, alleszins als afgedaan worden beschouwd.

BUITENLAND.

Frankrijk.—De kustwacht te Duinkerken signaleerde ten 9 uur de Russische schepen aan de Cassini aan boord van welk vaartuig president Loubet en een aantal officiële personen zich bevinden.

Weldra komt het prachtige keizerlijk-Russische jacht, de *Standard*, in 't gezicht.

Het is volstrekt onmogelijk, van het eene schip op het andere over te

gaan. De *Cassini*, gevolgd door de *Standard* en de andere Russische schepen stoomen naar de haven. De *Standard* gaat de *Cassini* voorbij, terwijl het Russische muziekkorps de *Marseillaise* speelt en de bemanning juicht. Gedurende het spelen van de *Marseillaise* houdt de Czaar de hand aan zijn steek. Aan boord van de *Cassini* staat president Loubet blootshoofds.

De pantserschepen van het eskader lossen salvo's. De *Standard* laat het anker vallen op 300 meter van de *Cassini*, en om half elf begeven Loubet, Waldeck en Delcassé zich aan boord van het keizerlijke jacht. De *Standard* licht nu het anker voor de vlootshoofding. Naast den Czaar en de Czarina staan Loubet, Waldeck en Delcassé. De bemanningen juichen, de trommen roffelen, en het koper schettert. De muziekkorpsen spelen het Russische volkslied. Van alle schepen, die op zekeren afstand van elkaar gehouden worden, weerklinken de kreten: Leve de Keizer! Leve Rusland! Loubet en de ministers blijven na de vlootshoofding nog een half uur aan boord van de *Standard* praten met den Czaar en de Czarina, om daarop naar de *Cassini* terug te keeren.

De ontvangst van president Loubet aan boord van de *Standard* is uiterst hartelijk geweest.

De czaar wachtte den president aan den valreep op en greep zijn hand, die hij in de zijne bleef houden, terwijl Loubet zijn welkomsteroet uitsprak. Vervolgens kustte Loubet de Czarina de hand, en daarna hadden de voorstellingen plaats.

De Czaar en de Czarina zeiden herhaaldelijk en hartelijk, dat het hun zooveel genoegen deed, zich weer op Franschen bodem te bevinden, zij hadden het geestdriftige onthaal, dat hun vijf jaar geleden daar ten deel gevallen was, nog niet vergeten.

De Czaar verzekerde Delcassé, dat het hem aangenaam was, hem weer te zien. Vervolgens begaven de czaar en de president zich naar de achterkajuit.

De Czaar droeg het lint van het Legioen van Eer over de Russische admiraals-uniform.

Het jacht *Standard* met den Czaar en de czarina is om half twee aangekomen. Het geschut buldert, de muziekkorpsen spelen. Loubet, de voorzitters van de Kamers, de ministers, enz. staan op de landingsplaats. Loubet schudt den Czaar de hand, en kust de hand van de Czarina. De menigte juicht de souvereinen toe, die met een hoofdknik groeten. De burgemeester biedt brood en zout, der keizerin worden bloemruikers aangeboden, vischvrouwen geven een ruiker en een kistje ten geschenke. Loubet geleidt de souvereinen naar hun vertrekken, vervolgens verschijnen zij op het feestmaal, hun door den president aangeboden.

Elke zaal bevat een honderdtal gasten. De souvereinen en Loubet zitten in het midden van de eertafel.

Loubet stelt een drank in, namens het Fransche volk. „Ik heet,” zegt hij, „Uw Majesteiten hartelijk welkom bij dit bezoek, waaraan de tegenwoordigheid der liefallige keizerin zooveel bekoorlijkheid bijzet. Ons land waardeert dat bezoek te meer, omdat het in het bijzonder het leger en de vloot geldt, en wij zien er het bewijs in van den goeden indruk, dien U. M. van haar eerste verblijf bewaard hebben. Ons volk weet, dat het, door leger en vloot beschermd, veilig en waardig den doorzettenden en vruchtbaren arbeid (bijvalsbetuygingen) van onze zeelieden op alle punten kan vervolgen. Frankrijk begroet de geliefde souvereinen van de groote natie, welke aan de onze verbonden is door gelijke sympathieën en overeenstemmende belangen en door de politiek hunner regeeringen, welke voortdurend intiemer wordt. Ik spreek de beste wenschen uit voor de roemrijke regeeringen, het geluk der keizerlijke familie en den voorspoed van de wakkere Russische marine, welke zich met de onze in het verre Oosten verbroederde.”

De Czaar antwoordde in zeer zuiver

TIJDTAFEL

van de stoomschepen der "Red D Line" tusschen

NEW-YORK,

PUERTO RICO, VENEZUELA en CURAZAO.

1901.	Philad.	Zulia	Caracas	March.	Philad.	Zulia
Vertrekt van NEW-YORK.....	Oct. 5	Oct. 12	Oct. 19	Oct. 26	Nov. 2	Nov. 9
Komt aan te SAN JUAN.....	10		24		7	
Vertrekt van ".....	11		25		8	
Doet CURAZAO aan.....	13		27		10	
Komt aan te LA GUAIRA.....	14	19	28	Nov. 2	11	16
Vertrekt van ".....	16	20	30	3	13	17
Komt aan te PTO. CABELLO.....	17		31		14	
Vertrekt van ".....	18		Nov. 1		15	
Komt aan te CURAZAO.....	19	21	2	4	16	18
Vertrekt van ".....	20	28	3	11	17	25
Doet LA GUAIRA aan.....	21		4		18	
" PONCE ".....		30				27
" SAN JUAN ".....	23		6	13	20	
Komt aan te NEW-YORK.....	28	Nov. 5	11	19	25	Dec. 3

Dienst tusschen Curazao en Maracaibo.

	Merida	Zulia	Merida	March.	Merida	Zulia
Vertrekt van CURAZAO	Oct. 14	Oct. 21	Oct. 28	Nov. 4	Nov. 11	Nov. 18
Komt aan te MARACAIBO.....	15	22	29	5	12	19
Vertrekt van ".....	18	26	Nov. 1	9	15	23
Komt aan te CURAZAO.....	19	27	2	10	16	24

ver Fransch, terwijl hij op de belangrijke gedeelten den nadruk legde: „Wij zijn diep getroffen door de sympathieke ontvangst. Het is onse een zeer bijzonder genoegen in Frankrijk te kunnen komen. Met de levendigste belangstelling heb ik het prachtige eskader bewonderd, en ik dank u voor de ontvangst in de Fransche wateren. Ik drink op den bloei der Fransche vloot, die zich met de Russische vloot verbroederde in het verre Oosten; ik drink op geheel Frankrijk.”

De tafeldronk werd gevolgd door het spelen der *Marseillaise* en het Russische Volkslied.

Ten vier uur was het déjeuner geëindigd. De souvereinen, de president, de ministers enz. vertrokken ten 4,5 per presidentieelen trein naar Compiègne, onder geestdriftige toejuichingen.

In alle plaatsen welke de trein tusschen Duinkerken en Compiègne passeerde, gaf de bevolking geestdriftige blijken van sympathie; de reis was een ware triomftocht.

Om 8.30 reed de trein te Compiègne binnen. De Russische souvereinen, Loubet en de ministers stapten uit den trein onder het gebulder van het geschut, terwijl de muziek het Russische volkslied en de *Marseillaise* speelde. Op het perron stonden de autoriteiten met den burgemeester aan het hoofd, die de souvereinen welkom heette en der Keizerin heidebloemen, haar lievelingsbloemen, aanbood.

Op weg hierheen hebben de Keizer en de Keizerin, die zeer vermoeid waren, eenige rust genomen in den salon van den trein. Over den geheelen weg was de lijn door troepen afgezet.

De Russische souvereinen en de president verlieten den ontvangsalon en begaven zich per ruitje naar het kasteel Compiègne onder voortdurend gejuich.

Advertentien.

WEGENS vertrek naar elders zal de ondergeteekende van af heden tegen verminderde prijzen & constant opruimen:

een partij verw- en ijzerwaren, waaronder pompen, koperen regenbakskranen, mokers, keggen; ook Holl. fladell, gekleurde en witte bloemen, papier en enveloppen, wierook, zeilgaren, etc. etc.

Gespecif. lijst der artikelen op aanvraag verkrijgbaar.

Curacao, 1 October 1901.

I. S. SCHEIDELAAR.

GRAMATICA
PAPIAMENTOE
á 50 cts.

Fotografia Soubllette.

Este muy conocido Taller ofrece de nuevo sus trabajos á sus numerosos clientes, acaba de recibir máquinas de las últimas invenciones y tiene constantemente de venta aparatos é ingredientes frescos para el arte fotográfico.

HORAS DE TRABAJO:

De 8 A. M.—4 P. M.



LUZ DIAMANTE,

LONGMAN & MARTINEZ.

NEW-YORK,

Libre de Explosión, Humo y Mal Olor

— DE VENTA POR —

Las Ferreterías y Almacenes de Utiles.

BOTICA CENTRAL

DE LANNOY & C^o.

Overzijde. -- Breedestraat.

Groote voorraad van artseneijen en van de allernieuwste patentmiddelen: allervoortreffelijkste wijnen van de beste merken; heerlijke siropen; soda-water; brillen van allerhande soorten; allerfijnste en allerwelriekendste parfumerieën; cacao en chocolade van verschillende merken; uitgezochte confituren; sigaren uit de meest geroumdde fabrieken enz., enz., enz.

Agentuur van het gerenommeerde LANS' EXTRA STOUT, door meer dan duizend geneeskundigen in Nederland en verreweg door de meeste van Curacao aanbevolen; van het heerlijke bier EL CIERVO, het deugdelijkste voor de tropische gewesten, om de geringe hoeveelheid alcohol, welke het bevat; van de ELIXIR DE CAPUCHINO, bereid door H. Späla, het groote en onfeilbare geneesmiddel voor de spoedige genezing der vrouwenkwalen.

Alles tegen schappelijke prijzen.